



Donaldson.
FILTRATION SOLUTIONS

Prozessfiltration Von rein bis steril

PG-EG 0006 – 0192
Single Gehäuse

HERAUSRAGENDE MERKMALE:

- **Elektropoliert Ra < 0,8 µm**
- **Komplett gefertigt aus Edelstahl 1.4404**
- **Design in Übereinstimmung mit:**
 - FDA CFR - Code of Federal Regulations Title 21
 - Rahmenverordnung 1935/2004/EG
 - Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU
 - 3-A Sanitary Standards für USA



INDUSTRIEN:



- **Lebensmittel- und Getränkeindustrie**



- **Molkereien**



- **Chemische Industrie**



- **Pharmazeutische Industrie**

Donaldson Filtration Deutschland GmbH
Büssingstr. 1
42781 Haan
Deutschland

Web: www.donaldson.com

Donaldson®
Ultrafilter

PRODUKTBESCHREIBUNG

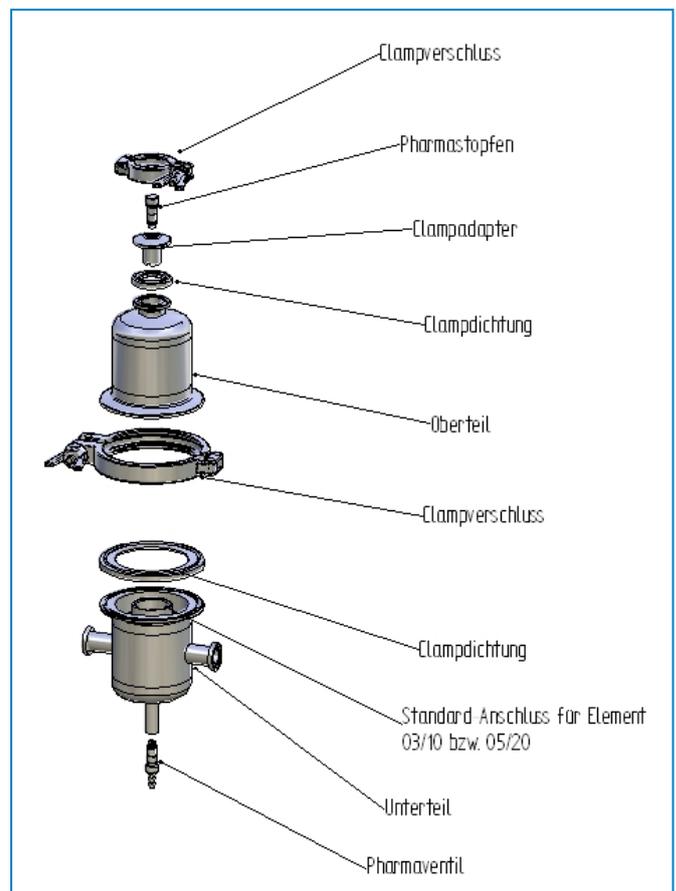
Die PG-EG Edelstahlgehäuse sind für die Aufbereitung von Druckluft und anderen technischen Gasen in vielen Anwendungsbereichen entwickelt worden. In Kombination mit den verschiedenen Donaldson Filterkerzen bieten sie für jeden Anwendungsfall die optimale Lösung.

Die Standardbaureihe PG-EG single besteht aus 6 verschiedenen Gehäusegrößen für Betriebsvolumenströme von 7,5 bis 360 m³/h (bei 1 bar absolut). Die Gehäuse verfügen über Clampanchlüsse, weitere Anschlussvarianten sind auf Anfrage erhältlich. Die Oberfläche ist elektropoliert mit einer Rautiefe von $R_a < 0,8\mu\text{m}$.

RICHTLINIEN

Alle Gehäuse der PG-EG single Baureihe entsprechen den Anforderungen der

- FDA CFR - Code of Federal Regulations Title 21
- Rahmenverordnung 1935/2004/EG
- Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU
- 3-A Sanitary Standards für USA

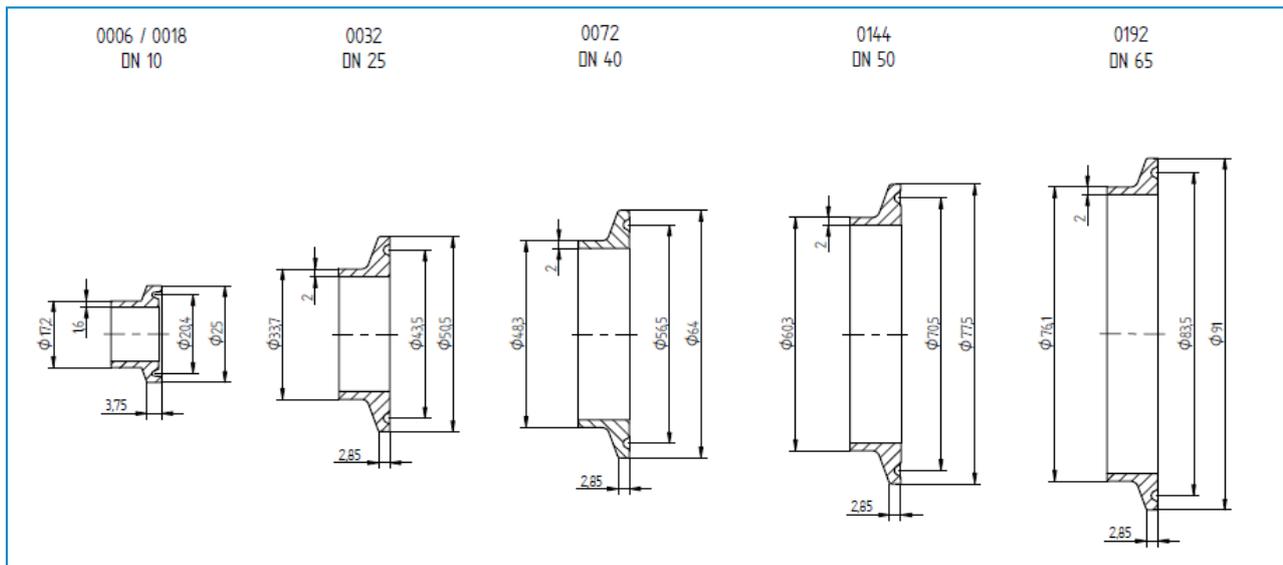


FDA



ABMESSUNGEN GEHÄUSE UND CLAMPANSCHLÜSSE

Gehäuse Typ	Volumen l	Gewicht kg	A mm	B ±2 mm	C	ØD mm	E mm	ØF mm	G mm	Element
0006	0,6	1,5	289	120	DN 10	70	95,5	25	150	03/10
0018	0,8	1,7	344	120	DN 10	70	95,5	25	200	05/20
0032	1,8	2,1	412	162	DN 25	104	123	50,5	230	05/30
0072	3,2	2,9	538	164	DN 40	104	123	64	360	10/30
0144	5,4	4,5	822	206	DN 50	104	138	77,5	610	20/30
0192	7,4	5,7	1076	206	DN 65	104	138	91	860	30/30



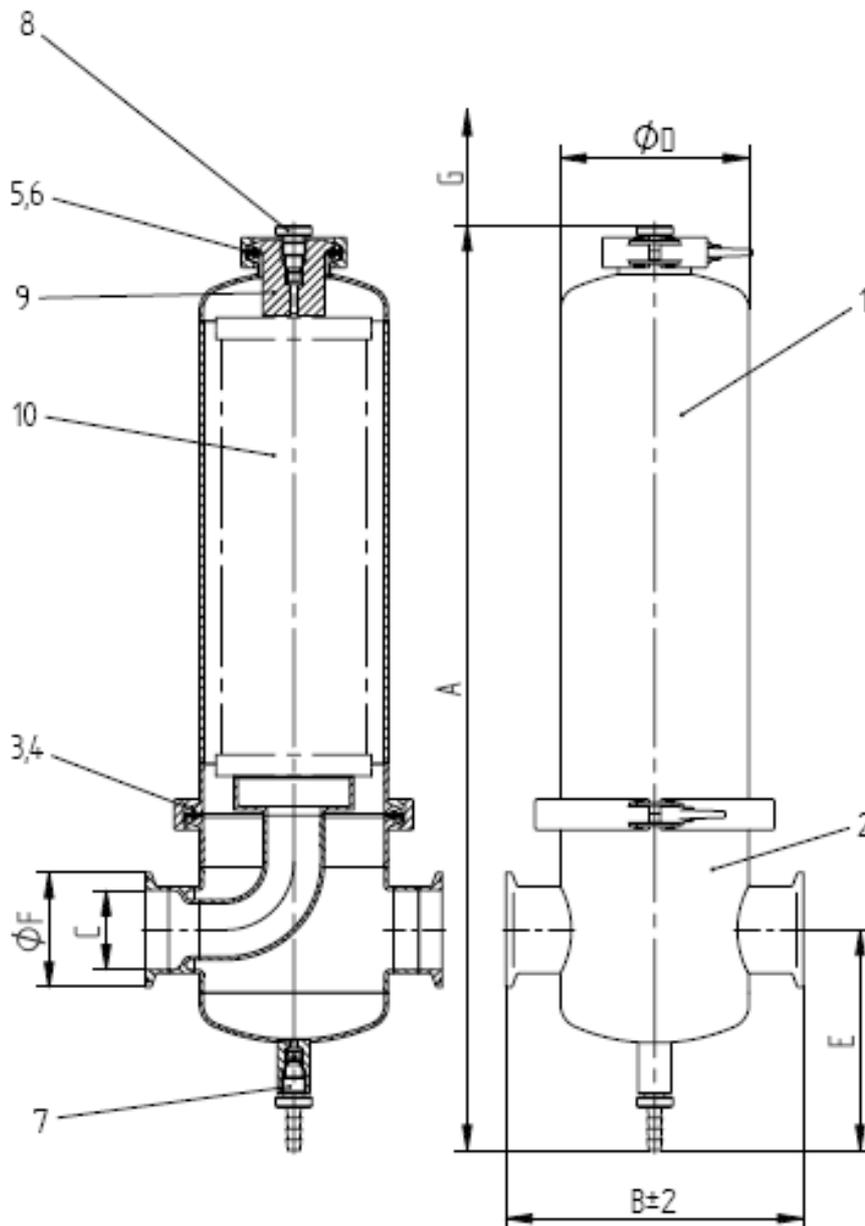
ANWENDUNGSDATEN DAMPFSTERILISATION

PG-EG Gehäuse		Benötigte Sattdampfmenge		Strömungsgeschwindigkeit Dampf		P-EG Filtergehäuse mit P-GS Filterelement
Typ	Filterelement	121°C [kg/h]	141°C [kg/h]	121°C [m/s]	141°C [m/s]	
0006	03/10	0,76	0,94	1,24	0,67	Filtergehäuse 0006 Filterelement 03/10
0018	05/20	0,87	1,1	1,42	0,76	
0032	05/30	1,1	1,3	0,39	0,27	
0072	10/30	1,5	1,8	0,24	0,17	
0144	20/30	2,3	2,8	0,24	0,16	
0192	30/30	2,9	3,6	0,18	0,13	

TECHNISCHE DATEN

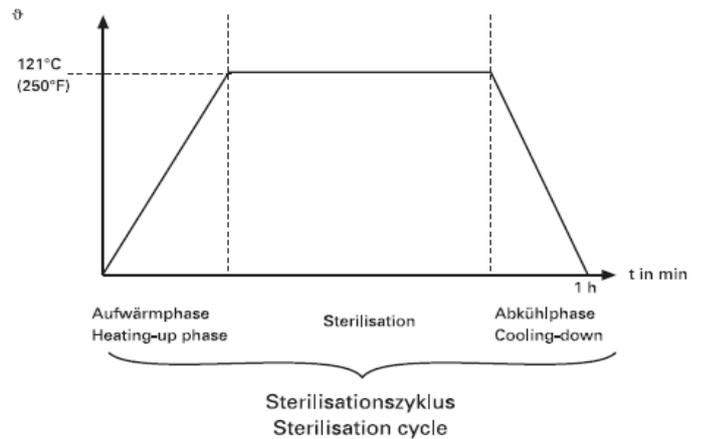
Pos.	Benennung
10	Filterelement
9	Clampadapter
8	Pharmastopfen
7	Pharmaventil
6	Clampverschluss
5	Clampdichtung
4	Clampverschluss
3	Clampdichtung
2	Gehäuseunterteil
1	Gehäuseoberteil

Max. zul. Betriebsüberdruck	16 bar
Zul. Betriebstemperatur mit Standard-Dichtung EPDM	-25 / +150°C
Prüfdruck:	27 bar
Werkstoff:	1.4404
Oberflächen:	gebeizt, passiviert und elektropoliert innen und außen Ra <0,8µm
Einstufung nach 2014/68/EU	für Fluide der Gruppe 2 PG-EG 0006-0032 Art. 4/ Abs. 3 PG-EG 0072-0192 Kat. I



DAMPFSTERILISATION

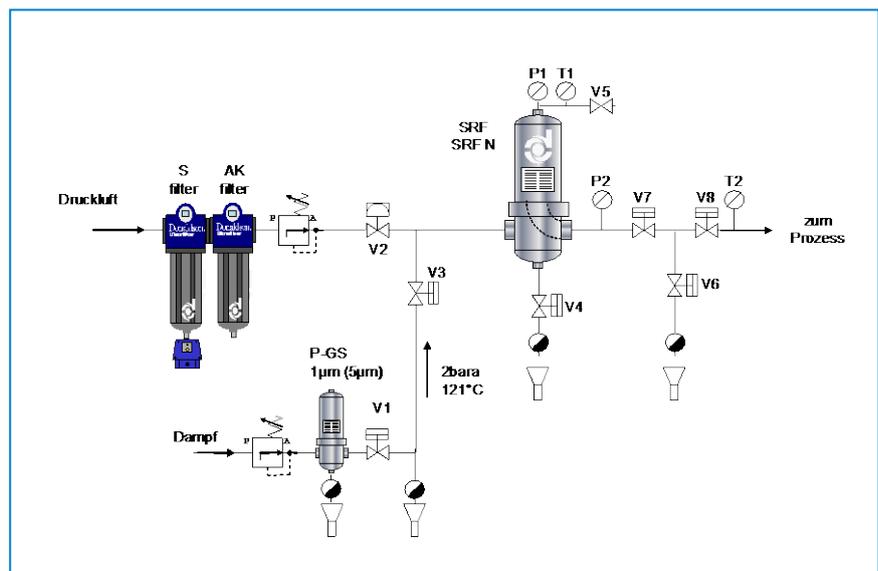
Die Sterilisation von Druckluftfilter - Elementen in PG-EG Gehäusen kann am effektivsten mit Sattdampf erfolgen. Die zum Erreichen der Sterilität notwendige Dauer der Sterilisation ist abhängig von der Dampftemperatur. Sie muss im Einzelfall an die vorhandene Anlage angepasst werden, die in der Tabelle angegebenen Werte sind dabei als Richtwerte zu verstehen.



θ	Sterilisationsdauer	Aufheiz- und Abkühlphase	Dauer gesamter Sterilisationszyklus
121°C	30 Min.	30 Min.	60 Min.
131 – 134 °C	20 Min.	40 Min.	60 Min.
141 °C	10 Min.	50 Min.	60 Min.

Beispiel für eine korrekte Steam-In-Place-Installation mit ausreichender Kondensat-ableitung und Dampffiltration. Dampftemperatur und -druck werden während des gesamten Vorgangs überwacht.

Detailliertere Informationen finden Sie im Donaldson Sterilisationsleitfaden.



DICHTUNGSSÄTZE

Für alle Gehäuse der PG-EG single Baureihe sind Dichtungssätze erhältlich.
Ersatzteile für die Gehäuse auf Anfrage.

	Bezeichnung	Inhalt	Material
1	Dichtungssatz PG-EG 0006-0018	1x Clampdichtung Gehäuse DN 65 1x Clampdichtung Entlüftung DN 20	EPDM
2	Dichtungssatz PG-EG 0032	1x Clampdichtung Gehäuse DN 100 1x Clampdichtung Entlüftung DN 40	EPDM

Technische Änderungen vorbehalten 08/2009

- Für Informationen zu Integritätstest-Equipment oder Integritätstest - Services kontaktieren Sie Ihren Donaldson Vertriebsingenieur oder besuchen Sie uns auf www.donaldson.com!

(F119030 - Rev.08 – 09/2016)

